Sur le vif

Presque dix ans après la reprise de Cheyne, la nouvelle équipe — tout en restant attentive à préserver ce qui fait l'identité de la maison depuis sa création — s'engage dans un nouveau défi : inventer et lancer une nouvelle collection.

Nous souhaitions une collection en prise avec les bouleversements de nos quotidiens et de nos sociétés. Une collection qui résonne avec nos questionnements, nos espoirs, nos désirs, avec nos façons actuelles de coexister et de nous comprendre. Une collection rassemblant des textes poétiques concis et accessibles qui se dévorent d'une traite puis infusent longuement. Ainsi, naît en 2026, la collection Sur le vif avec deux premiers titres : *Adèle aux couleurs* de Loïc Demey et *Au cas où* de Marie Rouzin.

Cette nouvelle collection accueillera chaque année deux nouveautés et restera fidèle à ce qui fait l'une des singularités de Cheyne : l'attention portée au bel objet. Les livres de la collection offriront, dans un format semi-poche cousu, des couvertures aux papiers colorés élégamment imprimées en typographie. Un savoir-faire traditionnel plus que jamais au service de notre présent !

C

CHEYNE

Livres hors collection / pages 2 à 4
Collection Sur le vif / pages 5 à 7
Collection Poèmes pour grandir / pages 8 à 12
Collection Prix de la Vocation / pages 13 à 16
Collection Grise / pages 17 à 21
Collection Verte / pages 22 à 27
Collection Grands fonds / pages 28 à 31
Collection D'une voix l'autre / pages 32 à 34
Collection 40 ans de Cheyne / page 35
Papeterie / page 35
Liste des titres disponibles / pages 36 à 48

Pour plus de détails : www.cheyne-editeur.com

RSA

Rémi LETOURNEUR

ISBN : 978-2-84116-381-6
septembre 2026 / 48 pages / 13 €



Journal d'un RSiste, *RSA* suit la traversée des jours précaires de son narrateur à l'aune du solde de son compte bancaire : isolement, jours maigres, rendez-vous France Travail, errance, soirées entre compagnons de galère…
Sous ce quotidien répétitif perce une colère. Alors, peu à peu, le narrateur s'émancipe de la honte et des clichés qui lui collent à la peau. Se dessine bientôt un groupe de RSistes qui entend s'affranchir des carcans pour devenir un peuple digne.
Dans une langue argotique et syncopée, Rémi Letourneur signe un conte politique où le travail n'est plus le seul horizon, où la société peut réinventer le droit au temps libre et le vivre ensemble.

« *17 avril (-162 €)*

je fais défiler jobs de caristes et d'assureurs avec le pouce. la preuve que je veux du taff : j'écris des lettres d'amour à toutes les entreprises (du genre juré je suis prêt à m'étrangler sous une cravate, j'adore les chaussures de sécurité, *etc.)*
j'écris des lettres, parce que sans lettres, pas de lait. pas de rond.
sur l'appli, ça me promet des conditions propres. des matins à l'odeur de javel. histoire de nettoyer la honte.

»

HORS COLLECTION / NOUVEAUTÉ

Je travaille pas & j'en ai fait mon métier

Livre de 16 cartes postales

Pierre SOLETTI

ISBN : 978-2-84116-382-3
septembre 2026 / 14 €

Ni traité d'économie, ni guide pratique pour paresser intelligemment, *Je travaille pas & j'en ai fait mon métier* est une promenade en toute liberté autour d'une question universelle : celle du travail.
De la tyrannie du réveil jusqu'au burn-out, Pierre Soletti interroge avec humour la notion du travail dans notre société et offre un message qui s'affranchit des conventions.
À afficher, à envoyer ou à laisser traîner « par hasard », ce livre de seize cartes postales détachables, imprimées en typographie, fait écho au film documentaire *Je travaille pas & j'en ai fait mon métier* de Pierre Soletti.

«





»

HORS COLLECTION / D'AUTRES TITRES



Je suis le mur

Elisabeth CHABUEL

ISBN : 978-2-84116-369-4
2025 / 64 pages / 18 €

Elisabeth Chabuel donne voix à un mur bâti à la frontière. Celui-ci est le point de friction où s'exerce la violence. Il tente d'alerter l'humanité. Ce récit poétique sur les migrations questionne notre position de témoin.

« *je leur dis — je crains de ne pouvoir tenir*
sous le poids des survivants
tous ceux qui se massent à mon pied
et tentent de me franchir »



Pipi, les dents et au lit

Laetitia CUVELIER

ISBN : 978-2-84116-221-5
2015 / 112 pages / 18 €

Laetitia Cuvelier évoque l'effervescence d'un foyer et la tentative d'être à la fois mère, amante et femme active. Dans la ritournelle du quotidien, elle saisit la spontanéité éclatante d'instants de vie, de mots minuscules et de gestes tendres.

« *Tu ronfles*
Tu ne pourrais pas
Te taire la nuit
Et parler
Un peu plus le jour ? »

SUR LE VIF

Créée en 2026, Sur le vif est la nouvelle collection de Cheyne : des textes brefs et singuliers en prise directe avec notre quotidien et notre société. Des poèmes, des récits, des fragments, des textes hybrides dont l'objectif est de porter un regard poétique, exigeant et accessible, sur nos préoccupations, nos désirs, nos bouleversements, nos inquiétudes et nos joies communes.
Une collection pour donner du souffle et des couleurs à des écrits qui s'engagent !
La collection Sur le vif est dirigée par Elsa Pallot et Benoît Reiss.
Deux nouveautés par an.

Adèle aux couleurs

Loïc DEMEY

Préface : Simon Payen

ISBN : 978-2-84116-372-4

février 2026 / 48 pages / 12 €

Adèle aux couleurs trace le portrait de l'être aimé et dessine les contours d'Adèle — en écho à *Je, d'un accident ou d'amour*, premier livre de Loïc Demey.

Dans une langue picturale où la couleur devient le cœur battant de la phrase et témoigne de l'amour, du manque, de l'attente et des retrouvailles, ce livre convoque toutes les nuances et les sensations d'un coup de foudre éternel.

« ***Ultraviolet***

Tu dis ton bois de rose et tes joues écrevisse.
Tu dis tes bleus, les coups du sort et quelques cicatrices. Tu dis le blanc de l'enfance. Écru, crème ou cassé. Tu dis les verts brisés, les tuiles et les lézardes.
Tu dis le brun châtaigne, le jaune souci et tes bêtes noires. Tu dis le temps des cerises et tes lèvres framboise.
Tu dis sans fard et sans ombrage. Les glaçures, tes coulures. Tes pieds d'argile, tes pas de côté. La terracotta.
Tu dis les souterrains et l'invisible. Tes secrets.
Tu dis tes infrarouges et tes ultraviolets. »

Au cas où

Marie ROUZIN

ISBN : 978-2-84116-373-1

février 2026 / 48 pages / 12 €

Journal d'une catastrophe ? Guide de survie poétique ? Manuel de révolution écologique ? *Au cas où* est tout cela et plus encore : un livre urgent, jubilatoire, féroce et drôle. Aussi une déclaration d'amour et de foi en l'humanité. Une poésie posée tout contre la peau de nos bouleversements.

« *la catastrophe est un trèfle à trois feuilles*
que je piétine
dans le jardin
sans voir que s'y posent des bourdons

ils me piquent le talon
qui gonfle comme un œuf
je boite en fumant des feuilles toxiques

le dénouement ne peut être que bancal

•

chasser les mouches vertes au cas où elles
pondraient dans les parties molles des idées

•

penser que l'impensable n'est pas inévitable
au
cas
où »

poèmes POUR GRANDIR

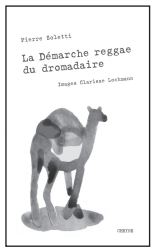
Créée en 1985, la collection Poèmes pour grandir se veut un éveil à la création poétique contemporaine pour toutes celles et ceux qui n'ont pas fini de grandir. Elle propose des livres pour entrer en poésie, des livres pour comprendre notre société et ses enjeux et des livres pour rire et interroger le monde. Les textes, choisis d'abord pour les jeunes lecteurices, touchent également de très nombreux adultes. Les Poèmes pour grandir offrent une parole qui questionne, doute, s'étonne, résiste, et abordent des thèmes qui sont comme des chemins de traverse dans le territoire de la poésie. Le soin apporté à tisser des liens étroits et justes entre poèmes et images est également une caractéristique essentielle de cette collection qui accueille de nombreux artistes.

La collection Poèmes pour grandir est, depuis 2017, dirigée par Elsa Pallot.

Une à deux nouveautés par an.

ISSN 0297-2697

POÈMES POUR GRANDIR / NOUVEAUTÉ



La Démarche reggae du dromadaire

Pierre SOLETTI

Images : Clarisse LOCHMANN

ISBN : 978-2-84116-374-8

mars 2026 / 48 pages / 16 €

Face au vacarme du monde pressé, le dromadaire nous invite à ralentir et à adopter sa démarche chaloupée. À travers le désert, se révèle une sagesse : prendre son temps, c'est encore la meilleure façon de ne pas le perdre. Un joyeux voyage, entre rêve et réalité, où le sable gardera longtemps en mémoire les traces de notre passage.

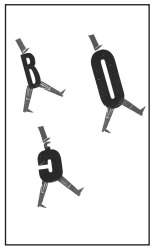
« *au matin*
comme un pas
resté dans
une empreinte

le dromadaire chemine
imperturbable
à travers les grains
du destin

son pelage
nous rassure

sur son dos
son réservoir
d'eau
ou de mots
va savoir »

Ponctuation(s)



Pierre CLAIREAUX
Images : Julia CHAUSSON
ISBN : 978-2-84116-383-0
novembre 2026 / 48 pages / 16 €

Virgules, guillemets, parenthèses, points d'interrogation ou points d'exclamation… Ici, les signes de ponctuation s'évadent des phrases et prennent leurs aises dans la page, en libérant un imaginaire ludique et malicieux. Une manière joyeuse de rendre les mots plus légers et de mettre un point final à toutes les difficultés que l'on rencontre pour apprivoiser notre langue.

« *T'es-tu déjà dit*
que les points
étaient de petits trous noirs
à proximité desquels
le silence se courbe ?

T'es-tu déjà dit
que les points d'exclamation
avaient des têtes de chef
qui parlent fort
avec leur grande toque de cuisinier ?

T'es-tu déjà dit
que les points d'interrogation
avaient la forme
de petites montgolfières,
qui emportent si loin les mots ? »

Ces gens qui sont des arbres

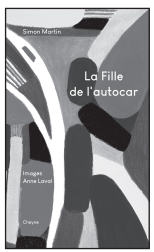


David DUMORTIER
Images : Martine MELLINETTE
ISBN : 978-2-84116-077-8
2003 / 48 pages / 16 €

Voici des poèmes poussés dans une langue vive, débordante comme un jardin au printemps. David Dumortier dresse ici le portrait des hommes à travers celui des arbres.

« *L'arbre a l'esprit de reconquête. Il a ses réseaux souterrains et des alliés en surface. Il faudrait le couper. La plaine en serait plus vide et plus elle est vide, plus elle se sent plaine.* »

La Fille de l'autocar



Simon MARTIN
Images : Anne LAVAL
ISBN : 978-2-84116-303-8
2021 / 48 pages / 16 €

Trajet après trajet, saison après saison, la poésie de Simon Martin explore les sentiments naissants, l'attachement à l'autre, ouvre aux impressions offertes par le monde et la nature.

« *Parmi toutes les chevelures*
qui débordent des appuie-têtes,
celle de la fille de l'autocar
c'est le chemin des nuages. »

POÈMES POUR GRANDIR / D'AUTRES TITRES



Le Bestiaire des mots

Alain SERRES
Images : Brice POSTMA UZEL
ISBN : 978-2-84116-368-7
2025 / 48 pages / 16 €

Les mots sont comme les animaux : ils flairent et gratouillent. Alain Serres les saisit au vol dans ces 96 poèmes à cinq pattes.

« *Zèbre*
libère
sur-le-champ
ton beau
cheval blanc »



Le Livre des petits étonnements du sage Tao Li Fu

Jean-Pierre SIMÉON
Traduction : Meng Ming
Calligraphie : Lei Pingyang
ISBN : 978-2-84116-224-6
2016 / 60 pages / 16 €

Ces étonnements sont de brèves réflexions sur l'existence et la société que le poète Jean-Pierre Siméon s'est amusé à rassembler dans un livre plein de sagesses — bien sûr ! — mais surtout de malices joyeuses.

« *Une pierre n'est lourde que si on la porte.*

•

Comment voit-on la colère du ver de terre ? »

PRIX DE POÉSIE DE LA VOCATION

Depuis 1984, la Fondation Marcel Bleustein-Blanchet remet chaque année un Prix de Poésie pour encourager et accompagner la vocation d'un(e) jeune poète d'expression française de moins de 30 ans. Le lauréat se voit attribué une dotation de 5000 euros et la publication de son recueil. Depuis 2002, c'est Cheyne éditeur qui accueille au sein de son catalogue, dans la collection Prix de la Vocation, les textes des lauréats. À travers ce Prix de Poésie, la Fondation de la Vocation et Cheyne éditeur poursuivent un objectif commun : le souci constant de faire connaître de jeunes poètes et d'accompagner les voix de la poésie de demain.

Personne éligible : tout(e) poète d'expression française âgé(e) de 18 à 30 ans / Éléments à fournir : un manuscrit inédit d'une cinquantaine de poèmes, une note d'intention et une pièce d'identité / Dépôt des candidatures entre le 1er janvier et le 31 mars. Renseignements : fondationdelavocation.org

PRIX DE LA VOCATION / NOUVEAUTÉ

Brasucade

Jordi GALLIZIA

ISBN : 978-2-84116-371-7
décembre 2025 / 64 pages / 17 €

Originaire d'Occitanie, une brasucade est un repas festif. Pour le préparer, « il faut des braises / des pierres pour soutenir les grilles / y déposer les moules à même les flammes ». Nous voici alors conviés à un poème brûlant, parfumé, au goût tendre et acide à la fois.
Ce que le poète cuisine ici est la langue des aïeux. Les paroles se mêlent à la terre et aux saveurs.
Auprès du feu, nous écoutons les histoires et nous nous régalons de cette chair relevée, découverte à l'intérieur de la coquille des mots.

« *il faut des braises*
des pierres pour soutenir les grilles
y déposer les moules à même les flammes
à même les rires embaumés par l'anis

une bonne marinade
résout tous les drames nocturnes
et ça ne coûte pas grand-chose au monde

se laver à l'enfumade, les histoires d'antan
les récits crasseux, tout ce qui se noie dans la sauce
à vif

j'allume un grand feu »

PRIX DE LA VOCATION / D'AUTRES TITRES

Nul chemin dans la peau que saignante étreinte

Jean D'AMÉRIQUE

ISBN : 978-2-84116-245-1
2017 / 64 pages / 17 €

Jean D'Amérique met ici son corps en scène. Ses poèmes le montrent errant dans les rues de Port-au-Prince. Dans cette poésie dense, tout un peuple apparaît chargé de son histoire, porté par une voix forte.

« *Brûler les portes*
pour dire beauté de cendre
dans l'éclat du verre nouveau.
Fuir front nu
Pour revendiquer soleil. »

Cadastres

Célestin DE MEEÛS

ISBN : 978-2-84116-264-2
2018 / 64 pages / 16 €

Une poésie qui saisit ce qui échappe : êtres, moments et choses. Apparemment désinvolte et lasse, elle s'accompagne d'humour et d'autodérision : elle rappelle la beauté que renferment ces moments de l'existence que l'on croit vides.

« *et j'ai enfin compris ceci*
que nous pensons seulement
parfois pouvoir revenir
à des endroits précis et croire
que les lavandes non plus
ne se sont pas éteintes. »

PRIX DE LA VOCATION / D'AUTRES TITRES

Faut-il des murs pour faire une maison ?

Alix LERASLE

ISBN : 978-2-84116-325-0
2022 / 64 pages / 17 €

La poésie constate la perte. Elle n'est pas parole magique. Elle ne promet jamais la réalisation des vœux. Alix Lerasle le sait. Ce qu'elle apprend à construire dans ses poèmes à l'émotion contenue, c'est son corps, à nouveau. Et à retrouver un sol sur lequel bâtir une maison dont les murs, longtemps, resteront une interrogation.

« *ton nom sur nos lèvres éclatées*
par l'air sec de l'été sur les plages
ton nom sur nos lèvres gercées dans l'hiver »

La Main de la main

Laura VAZQUEZ

ISBN : 978-2-84116-209-3
2014 / 64 pages / 17 €

Le corps, la nature et la parole prennent toute la place à l'intérieur de la poésie vive, composée à fleur de peau, de Laura Vazquez. Traduisant avec une acuité sans égale la surprise d'être là, vivant et vivante dans ce monde.

« *Le soir garde notre salive dans sa petite bouche,*
il s'enfonce dans nos yeux, tu ne parles pas
beaucoup, il s'enfonce dans nos joues, le soir, tes
yeux sont fragiles, ils sont noirs, ils s'enfoncent
dans la cuisine.
Je pose un pot de miel, c'est la nuit sur la table. »



COLLECTION GRISE

La collection Grise est l'espace de découverte que Cheyne souhaite ouvrir en direction de nouvelles voix poétiques. Chaque texte est confié par Cheyne à une autrice ou un auteur plus confirmé.e qui le préface et en assure l'accompagnement.
La collection Grise aura ainsi permis de découvrir plus d'une vingtaine de poètes francophones, dont beaucoup ont poursuivi une œuvre remarquable et saluée ; on peut citer, entre autres, Linda Maria Baros, Jean D'Amérique, Célestin De Meeûs, Sébastien Fevry, Albane Gellé, Victor Malzac, Anna Milani ou encore Mary-Laure Zoss.
La collection est, depuis 2024, dirigée par Loïc Demey.
ISSN 2827-654X

Depuis quand les oiseaux

Andrea THOMINOT
Préface : Estelle-Sarah Bulle
ISBN : 978-2-84116-375-5
mai 2026 / 64 pages / 17 €

Des millions d'oiseaux envahissent le ciel, brisent tous les miroirs et s'accaparent la langue en répétant sans fin les paroles qu'ils entendent. Face à cet écho incessant, plus personne n'ose parler. Le narrateur, pourtant, s'en remet aux oiseaux — pour tout recommencer.
Dans une langue douce et visionnaire, Andrea Thominot nous offre avec *Depuis quand les oiseaux* un chant d'espoir, teinté d'humour, où le dérèglement du monde ouvre sur des guérisons possibles : « laisser quelque chose pousser / le futur ou des ailes ».

« *depuis que les oiseaux sont là*
tout se dérègle à merveille
plus personne ne veut se rendre au travail
plus personne ne veut se rendre
plus personne ne veut
ce que d'autres ont voulu à leur place

on passe nos journées à regarder en l'air
à chercher à comprendre
depuis quand les oiseaux sont là
et si ça ne fait pas plusieurs millions d'années
on a juste arrêté de s'en rendre compte
on a simplement
trop de choses à faire »

COLLECTION GRISE / NOUVEAUTÉ

L'Obsession du Bosphore

Ingrid THOBOIS
Préface : Mathias Énard
ISBN : 978-2-84116-380-9
octobre 2026 / 96 pages / 19 €

Ingrid Thobois nous plonge dans son « royaume de solitude » : des piscines de l'enfance, où nager devient une addiction impossible à sevrer, jusqu'à la mer où l'autrice se lance le défi de traverser à la nage le détroit d'Istanbul sur les traces de ses aïeux. *L'Obsession du Bosphore* est aussi l'histoire d'un corps : honteux et amnésique jusqu'à ce que la nage le libère en le refaçonnant et lui offre de renaître. Ce récit fleuve à l'écriture physique, puissante comme les courants du Bosphore, est un hymne à la traversée de la vie entre exaltation, angoisse et apprivoisement du temps qui comme l'eau toujours échappe.

« *Où que je sois*
Je nage
Où que je nage
Je suis
Puissante à cette manière qu'ont les choses
D'accepter la dérive
Et l'idée de ce fil auquel tout tient
Et qui ne tient à rien

Où que je nage
Je suis
Où que je sois
Je nage
Assidûment depuis l'âge si peu tendre
Où détester ce que l'on est occupe tant d'espace »

Je, d'un accident ou d'amour

Loïc DEMEY
Préface : Antoine Wauters
ISBN : 978-2-84116-204-8
2014 / 48 pages / 17 €

À mi-chemin de la nouvelle et de la poésie. Mi-prose, mi-vers. Seize courts chapitres et une histoire. Une histoire d'amour, le récit d'une rupture aussi, dans une langue dynamitée qui redonne, suite au travail de sape, de la saveur aux mots.

« *On ne se mensonges pas. Elle et Martin, Delphine et je. Mais nous, ici et uniquement. On se silencieusement, on se délices de l'instant.* »

Des falaises

Mélanie LEBLANC
Préface : Jean-Marie Barnaud
ISBN : 978-2-84116-226-0
2016 / 64 pages / 17 €

Poèmes concis dans lesquels les falaises deviennent sensibles, lieux de ciels, de mers, de blancs, de vertiges. Redécouverte d'une réalité tangible comme seule la poésie peut l'offrir, ce premier livre de Mélanie Leblanc donne aux mots solidité et verticalité.

« *il en faut des falaises*
pour tenir

face au vent »

COLLECTION GRISE / D'AUTRES TITRES

Vacance

Victor MALZAC
Préface : Tania Tchénio
ISBN : 978-2-84116-324-3
2022 / 64 pages / 17 €

Poésie des désirs et des frustrations. Des fantasmes, des sensations fortes et éphémères, *Vacance* donne la parole à une jeunesse excitée par les expériences possibles et sans cesse multipliées du monde.

« *je voudrais tes vêtements dans la bouche et te porter dans la foule, je voudrais voir la sueur couler de tes aisselles, ton duvet, ton geste de la main, je touche, je voudrais que tu fermes les yeux* »

La Peau ou presque

Julia OCTOBRE
Préface : Mariette Navarro
ISBN : 978-2-84116-366-3
2025 / 96 pages / 19 €

Dans une langue crue et haletante, Julia Octobre partage ici l'expérience d'une métamorphose à la fois triviale et sublime, celle d'une naissance. Entre monologue et poème narratif, *La Peau ou presque* nous embarque dans une traversée tumultueuse jusqu'à l'apparition d'une vie nouvelle.

« *Toutes mes forces butent*
sur ce moment qui n'en finit plus
ce maintenant qui dure
a effacé les autres autour »



COLLECTION VERTE

La collection Verte a fait connaître, depuis la création de Cheyne en 1980, un grand nombre de poétesses et de poètes contemporains, dont beaucoup ont trouvé là le lieu de leur première publication. Certains de ces auteurices ont aujourd'hui une œuvre importante et largement reconnue.
Véritable socle historique de la maison, la collection Verte s'est ouverte au fil des années à des écritures plus variées, où se font entendre des voix justes, fraternelles, incarnées.
La collection Verte est, depuis 2025, dirigée par Emmanuel Echivard et Benoît Reiss.
Deux à trois nouveautés par an.
ISSN 2680–1655

COLLECTION VERTE / NOUVEAUTÉ

Maison Mère

Jean-Claude DUBOIS
ISBN : 978-2-84116-376-2
juin 2026 / 96 pages / 19 €

Il serait simple de dire que *Maison Mère* est un livre de deuil. Il est surtout un livre de réconciliation avec la mère disparue. Un livre de pudeur et de clarté où les poèmes sont autant de clés pour ouvrir les impossibles.
Ici, la poésie tient en six mots — *mort*, *solitude*, *amour*, *maison*, *tristesse* et *prière*. À partir de ceux-ci, la voix longe la frontière ultime qui sépare les vivants et les morts.
« Il ne me reste plus dès lors qu'à donner le bras à ma mère morte et (…) à faire quelques pas avec elle dans son jardin » : *Maison Mère* est la révélation, in extrémis, d'un amour par les gestes et les mots.

« *Je dois écrire la mort de ma mère.*

Rien ne m'y oblige
mais je le dois.

Je le dois parce que je sais qu'elle va vouloir me lire par-delà sa mort et par-delà les impossibles.

Me lire pour savoir.

Je la connais, elle fera tout pour. Où qu'elle soit dans la mort, elle dira qu'elle en a le droit. Qu'elle m'a aimé de « tout son cœur », qu'elle m'a laissé décider pour elle, qu'elle est partie sans faire d'histoires et que je lui dois bien ça. »

Invariables

Albane GELLÉ

ISBN : 978-2-84116-377-9
juin 2026 / 80 pages / 18 €

Invariables : des mots qui coordonnent et relient, comme des chevilles ou des crochets. Autant d'éléments stables autour desquels la liberté tricote sa langue. Les textes de ce livre leur rendent hommage à travers une figure de style, l'anadiplose, laquelle répète les derniers mots d'un poème au début du poème suivant. De cette manière, les images se chevauchent. Elles jouent à saute-mouton.
Ainsi, les poèmes deviennent tour à tour manèges, tourbillons de désirs, de révoltes, appels lancés à toi, à nous, au monde vivant… Une poésie au présent, qui nous invite à « toucher terre » dans le sens premier : reprendre contact avec la réalité, qu'elle soit rugueuse ou douce.
Avec vigueur, Albane Gellé nous réapprend à dire *« oui » à aujourd'hui puisque n'existe qu'aujourd'hui !*

« *AVEC FERVEUR ET FANTAISIE prononcer mots*
déployer gestes chacun des jours sans
préférence ouvrir sourire et ses deux bras
jusqu'au sommeil serpent boa quand les
nuits noires deviennent colonnes

QUAND LES NUITS NOIRES DEVIENNENT
COLONNES glisser dedans laisser descendre
pas seulement le corps un vent spiral en
attendant les pleines lunes »

COLLECTION VERTE / NOUVEAUTÉ

Histoires des Mer

Germain TRAMIER

ISBN : 978-2-84116-378-6
juin 2026 / 112 pages / 20 €

Histoires des Mer se lit comme un conte mythologique, une épopée. Tout commence dans la nuit et le tonnerre originels, dans les bris de verre lancés par l'aïeul mythique : Gérard Mer. Germain Tramier déploie une généalogie où le récit familial devient création du Monde. Mères, oncles, pères, cousines sont des êtres de légende jusque dans leurs gestes et leurs paroles. La ville du Gard est une Cité d'or. Le père est universel, la mère cyclope.
Les silhouettes découpées sur le fond des nuits d'été, la maison familiale, les jeux des enfants dans les vignes sont des enluminures. Les personnages de cette fresque contemporaine se métamorphosent en oiseaux.
La poésie fait de cette terre du Sud la scène d'un théâtre superbe et cruel — celui de la vie ordinaire.

« *Les Mer ont eu des jours*
heureux à la maison rouge
des dimanches de pénombre
de pignes de pin, de chlore
les crépis frappés d'ivresse

et la volière sonore
où ces mauvais oiseaux
bouffaient le soleil
devenus vieux, devenus bleus
poussant les grilles d'une griffe
sortant les ailes et se reconnaissant »

Terminus voilà

Bruno BERCHOUD

ISBN : 978-2-84116-348-9
2024 / 96 pages / 19 €

Terminus voilà relate un trajet en tram avec, à son bord, un père et son fils. Voyage dans le temps et dans l'espace d'une ville, Besançon. Ici, le présent et le passé déraillent avec douceur, pour notre plus grand bonheur.

« *Rien de ce nœud de gorge qui le serrait alors*
quand Mensch voyait son père au bout de l'âge
gravir de son pas lent les marches d'un wagon
la courbe de son dos la veste qui flottait
et son regard tremblant qui hésitait sur les visages »

S'il reste une voix

Julie DELALOYE

ISBN : 978-2-84116-363-2
2025 / 128 pages / 22 €

S'il reste une voix, elle est ensevelie sous la pierre, sous les herbes hautes, elle est soulevée par les rivières. Avec leur puissance sereine, les poèmes de Julie Delaloye font naître une entente inédite entre le monde et la parole.

« *Après beaucoup d'années*
reprendre peu à peu le fil de la floraison
sans toucher aux voix

qui brûlent au fond du jardin. »

COLLECTION VERTE / D'AUTRES TITRES

Pas de temps

Emmanuel ECHIVARD

ISBN : 978-2-84116-317-5
2022 / 96 pages / 17 €

Emmanuel Echivard observe avec attention et amitié les silhouettes, la file d'attente à la boulangerie, l'enseigne de la pharmacie... Et sous ce quotidien, se fait entendre une seconde voix à travers laquelle le poème révèle l'envers du monde.

« *Je n'ai pas de carnet*
rien qui puisse indiquer l'agent secret chez moi
qui marche un peu moins vite que les autres
sur les trottoirs
écoutant ceux qui parlent derrière »

Pêches de Géorgie

Sébastien FEVRY

ISBN : 978-2-84116-364-9
2025 / 96 pages / 19 €

Malgré les choses familières décrites dans ces poèmes, ce qui s'y passe échappe sans cesse. Nous naviguons dans des pays brumeux, des démocraties fatiguées, des périphéries de villes. Ici, « le paysage dissimule l'essentiel » et l'illusion s'éclaire d'une troublante netteté.

« *Nous connaissons ces histoires.*
Nous connaissons ces gens.
Chacun d'eux est une balle lumineuse
tirée dans la nuit. »



COLLECTION GRANDS FONDS

La voix est libre

Il y a des livres qui fabriquent leur propre forme. Des livres qui débordent les codes, les genres, qui ne se tiennent pas tranquilles. Des livres qui explorent leur propre territoire sans savoir à l'avance dans quelle catégorie ils seront ensuite rangés. Des livres qui sont portés par l'aventure de leur écriture et sa surprise sans cesse renouvelée.

En parallèle de son catalogue de poésie, Cheyne récolte dans sa collection Grands fonds ces textes uniques en leur genre. Les grands fonds en typographie désignent les marges extérieures du livre. Proses poétiques, fragments, récits auto-fictifs, explorations imaginaires ou essais non académiques : les livres de Grands fonds ont en commun la puissance de la langue, la liberté de leur voix. Ils sont d'heureux hasards qui attendent l'heure de la rencontre.

La collection Grands fonds est, depuis 2025, dirigée par Danielle Maurel et Mariette Navarro.

Une à deux nouveautés par an.

GRANDS FONDS / NOUVEAUTÉ

Tas-de-feuilles

Elias LEVI TOLEDO

ISBN : 978-2-84116-379-3
août 2026 / 80 pages / 18 €

Son nom est Tas-de-feuilles. Qui est-il ? Quel est-il ? Il existe à peine et il existe trop. Il balbutie. Sa façon d'avancer « recule jusqu'au vertige ». Il prend le risque d'être et le voici — il *est* presque ! Il finira bien par être.

Tas-de-feuilles est-il un abri dans lequel habite une fourmi ? Une bouche qui joue sur les mots, les étire, les déforme, les essore, les reforme librement ? Tas-de-feuilles est-il une possibilité ? Ou deux ? Ou plus ?

Le premier livre d'Elias Levi Toledo est un portrait impossible. Un soliloque collectif. Un miroir tendu à notre société — qu'elle y voie ses glissades et ses échappées. Une chose est sûre et incertaine selon Tas-de-feuilles : *quand je dis « je », je veux dire « tu », ce qui fait « nous » grâce aux mathématiques.*

« *Mon nom est Tas-de-feuilles. Je bois de l'eau et elle pétille. Je dis printemps pour soigner les moignons des arbres l'hiver.*

Quand j'ouvre la bouche c'est comme un œuf qui pond un poussin. Mon bavardage est extraordinaire, car il inaugure une aventure dont tu es le héros.

Il faut marcher généreux dans la vie, avec des noix avec des framboises dans les poches avec

de belles histoires entre les dents. »

Cantique du lac

Anna MILANI

ISBN : 978-2-84116-361-8
2025 / 64 pages / 17 €

Dans ce livre aussi bref qu'intense, le lac est le temps des métamorphoses. Il contient le réel et son envers. Ici, au bord de l'eau, l'invisible se tient à portée. La poésie d'Anna Milani nous fait contempler l'étonnante architecture d'un paysage intérieur.

« *Sur le fond du lac gisait une foule de madones, tombées dans l'eau par mégarde. Elles teintaient l'eau du lac du vert fauve de leurs yeux. Elles infiltraient nos tissus d'une trouble nostalgie charnelle et d'une question entêtante qui ne trouvait pas sa formule.* »

Je sais

Ito NAGA

ISBN : 978-2-84116-111-9
2006 / 80 pages / 18 €

Sur les traces de Perec *(Je me souviens)*, Ito Naga propose l'inventaire amusé, imprévu, forcément provisoire, de ces données d'évidence qui présente le réel pour ce qu'il est : un univers en expansion infinie.

« *180. Je sais que, par moments, la tête chauffe comme un moteur.*
181. Je sais que la macération ne réussit pas aux idées.
182. Je sais qu'on ne peut malheureusement pas expulser les idées noires comme un mauvais repas. »

Lapetitegens

Isabelle PINÇON

ISBN : 978-2-84116-267-3
2019 / 96 pages / 17 €

Qui est lapetitegens ? Isabelle Pinçon traque joyeusement cette silhouette familière, ce personnage fragile et fugace en prenant garde à ne jamais l'enfermer dans une définition, à toujours lui laisser mille possibilités de s'évader du réel.

« *Lapetitegens vit, elle ne fait que vivre, jamais rien d'autre et cela lui donne une drôle d'allure, lapetitegens vit hors la pesanteur, hors la loi, elle marche pieds nus sur la lune, elle s'en fiche pas mal, elle ne tombe jamais d'elle-même.* »

Césarine de nuit

Antoine WAUTERS

ISBN : 978-2-84116-177-5
2012 / 128 pages / 19 €

Césarine de nuit suit le périple d'enfants abandonnés, trainés d'institutions en asiles. Ce conte cruel se mue en réquisitoire contre un monde qui s'acharne sur qui ne se soumet pas à ses normes. En ces enfants, c'est le désir qu'on assassine.

« *On les retrouve en morceaux parmi les pourritures, les égarés, les fous, jeunes gens de la berge, de la ville fendue par le fleuve. On les retrouve où ils tremblent, où Fabien a de longs cheveux roux sentant le vin chaud et la fumée, le fauve et le furet, et sentant Césarine, qui lui parle et le caresse lentement, sale elle aussi.* »

D'UNE VOIX L'AUTRE

ÉDITION BILINGUE

Fidèle à la ligne éditoriale de Cheyne, la collection D'une voix l'autre contribue à la découverte en français d'auteurices étrangers. Elle fait ainsi entendre la parole de poètes contemporains du monde entier, souvent célèbres dans leur pays, mais que les lecteurices francophones connaissent encore trop peu.

Les publications sont systématiquement en version bilingue. Les ouvrages traduits couvrent un vaste champ linguistique : allemand, anglais, chinois, coréen, danois, espagnol, grec, italien, japonais, néerlandais, persan, polonais, roumain, russe, suédois, tchèque…

La collection est dirigée depuis 2010 par Jean-Baptiste Para.

Une nouveauté par an.

ISSN 1626-2301

D'UNE VOIX L'AUTRE / NOUVEAUTÉ

La Splendeur

Fabio PUSTERLA

Traduction de l'italien et préface : Jean-Simon MANDEAU

ISBN : 978-2-84116-370-0

février 2026 / 176 pages / 25 €

Qui parle dans les poèmes de Fabio Pusterla ? La parole divague et nous voici à écouter l'eau, le feu, les oiseaux, les arbres, les migrants, toute la nature et l'humanité blessées. La poésie mêle les voix, les rend indistinctes, d'un seul courant — comme l'eau. L'eau, justement, s'écoule avec violence au cœur de *La Splendeur*. Le poète est contemporain du déluge qui s'annonce. Alors il cherche, il fouille sa langue pour retrouver ce qui fait lien. Et il parvient à nommer cette « ligne qui relie » : « une ligne idéale qui part peut-être de toi ».

La Splendeur, traduit avec précision et ferveur par Jean-Simon Mandeau, redonne voix à la Terre, à toutes les réalités qui y coexistent, sans distinction, sans hiérarchie. Métamorphosant le poème en « une très petite flamme / nue qui s'embrase dans le peu qu'elle a ».

« *Guado, bella parola. Evoca un'acqua*
che consente, si apre al cammino.
Ora il guado è travolto. Anche le bestie
guardano il fiume impaurite
e non si arrischiano.

•

Gué, un joli mot. Il évoque une eau
qui consent à vous frayer un chemin.
Maintenant le gué a été emporté. Même les bêtes
regardent le fleuve avec crainte
et ne s'y risquent pas. »

D'UNE VOIX L'AUTRE / D'AUTRES TITRES

L'Ignare

TANIKAWA Shuntarô
Traduction du japonais et préface : Dominique PALMÉ
ISBN : 978-2-84116-200-0
2014 / 144 pages / 23 €

Tanikawa Shuntarô est le poète le plus lu et le plus aimé aujourd'hui au Japon. *L'Ignare* appartient à une veine très personnelle de l'auteur, où s'affirme la subtilité d'une poésie sans fard qui a l'art de faire naître l'émotion de notations apparemment triviales.

« 散文をバラにたとえるなら
詩はバラの香り
散文をゴミ捨場にたとえるなら
詩は悪臭

ぼくもいつかリルケみたいに
本物のバラの棘に指をさされて……
死ぬかと思えば
あつかましくも生きのびる

•

Si la prose est une rose
le poème en est le parfum
Si la prose est un tas d'ordures
le poème en est la puanteur

Un jour moi aussi, comme Rilke
je me suis piqué le doigt à l'épine d'une vraie rose...
J'ai bien cru en mourir,
je suis toujours en vie, insolemment »

COLLECTION 40 ANS DE CHEYNE



À l'occasion des 40 ans de la maison en 2020, sur une commande de Cheyne, trois autrices et trois auteurs nous offrent leur vision d'un thème commun : *Grandir*. Récits, poésie, maximes et réflexions : six textes inédits à découvrir. Images de couverture et visuel de la collection ont été réalisés par Anne-Laure H-Blanc.

Allant pour aller de Jean-Marie BARNAUD / 64 pages / 12 €
La Leçon de sourire de Loïc DEMEY / 64 pages / 12 €
L'Au-delà de nos âges d'Albane GELLÉ / 64 pages / 12 €
Grandirs de Clara MOLLOY / 64 pages / 12 €
Dans notre libre imagination d'Ito NAGA / 64 pages / 12 €
Pop-corn de Tania TCHÉNIO / 64 pages / 12 €

P A P E T E R I E

Pochette de 8 cartes postales *Je sais - Je sens* d'Ito Naga
Impression typographique en bichromie sur Keaykolour Orchid et Keaykolour Pastel Green 300g. Enveloppe Conqueror vergé 120g.
ISBN : 978-2-84116-346-5 / 10 €

•

Carnets accompagnés d'un poème différent imprimé en couverture. Impression typographique. Format : 11 x 15 cm, intérieur : 100 pages.
Citation Simon Allonneau / ISBN : 978-2-84116-357-1 / 6 €
Citation Loïc Demey / ISBN : 978-2-84116-358-8 / 6 €
Citation Olivier Demigné / ISBN : 978-2-84116-360-1 / 6 €
Citation Jean-Pierre Siméon / ISBN : 978-2-84116-359-5 / 6 €

•

Cheyne fait aussi des affiches en impression typographique. Informations sur demande.

TITRES DISPONIBLES

Louis ADRAN
Cinq lèvres couchées noires / Grands fonds, 2020, 9782841162802, 17 €
La nuit de Neauphle où naître / Verte, 2023, 9782841163281, 17 €
Nu l'été sous les fleurs / Verte, 2021, 9782841163052, 17 €
Tireur et tombeur / Verte, 2025, 9782841163625, 18 €
Serge AIROLDI
Les Roses de Samode / Grands fonds, 2011, 9782841161669, 17 €
Simon ALLONNEAU
Je suis fort dans un domaine qui n'existe pas / Images : Rascal
Poèmes pour grandir, 2024, 9782841163472, 16 €
Alain ANDREUCCI
Il y a l'injustice / Verte, 1987, 9782903705251, 17 €
Poème de l'air et de la faim / Verte, 1989,9782903705381, 17 €
Jacques ARAMBURU
Brûlant sombre / Verte, 2008, 9782841161348, 17 €
Le Chasseur de rivières / Images : Martine Mellinette
Poèmes pour grandir, 2004, 9782841160907, 16 €
Maison-buffle / Verte, 1993, 9782903705725, 17 €
Par les ciels noués aux ciels / Verte, 2022, 9782841163199, 17 €
Ben ARÈS & Antoine WAUTERS
Ali si on veut / Verte, 2010, 9782841161560, 17 €
Jean-Marie BARNAUD
Allant pour aller / 40 ans, 2020, 9782841162840, 12 €
Bleu et quoi d'autre / Verte, 2001, 9782841160549, 17 €
Fragments d'un corps incertain / Verte, 2009, 9782841161461, 17 €
Le Don furtif / Verte, 2014, 9782841162017, 17 €
Le Poète et la méchante humeur / Images : Rascal
hors collection, 2018, 9782841162444, 17 €
Où chaque soleil qui vient est un soleil rieur / Images : Laurence Jeannest
hors collection, 2008, 9782841161287, 16 €
Poèmes II, 1987-1990 / Verte, 2005, 9782841161003, 23 €
Venant le jour / Verte, 2004, 9782841160877, 17 €
Linda Maria BAROS
L'Autoroute A4 et autres poèmes / Verte, 2009, 9782841161478, 17 €
La Maison en lames de rasoirs / Grise, 2006, 9782841161164, 17 €
Danielle BASSEZ
Aucune chanson n'est douce / Grands fonds, 2013, 9782841161874, 17 €
Baïkal / Verte, 2019, 9782841162697, 17 €
Contre-chant / Grands fonds, 2022, 9782841163144, 23 €
Écrits dans les marges / hors collection, 2006, 9782841161188, 15 €
Le Même et l'autre / hors collection, 2023, 9782841163410, 22 €
Le Professeur / Grands fonds, 2016, 9782841162253, 17 €
Meurs encore ! / Grands fonds, 2007, 9782841161201, 17 €
Tombeau / Grands fonds, 1992, 9782903705602, 17 €
Vieilles / Grands fonds, 1995, 9782903705855, 17 €

TITRES DISPONIBLES

Bruno BERCHOUD
Le Dit des rides / Verte, 2018, 9782841162574, 17 €
Leurs mains / Images : Martine Mellinette
Poèmes pour grandir, 2005, 9782841160990, 16 €
Terminus voilà / Verte, 2024, 9782841163489, 19 €
Agnès BIREBENT
Anticorps / Prix de la Vocation, 2009, 9782841161522, 16 €
Marc BLANCHET
Sanctuaires / Grise, 1999, 9782841160396, 17 €
Mathieu BLOND
L'Orage / Grise, 2005, 9782841161041, 17 €
Marseille Saint-Charles / Images : Benoît Guillaume
hors collection, 2025, 9782841163670, 19 €
Gérard BOCHOLIER
Terre de ciel / Images : Martine Mellinette
Poèmes pour grandir, 1985, 9782903705176, 16 €
Karina BOROWICZ
Tomates de septembre / Traduction de l'anglais (USA) : Juliette Mouïren
D'une voix l'autre, 2020, 9782841162994, 24 €
Edgar BOWERS
Pour Louis Pasteur / Traduction de l'anglais (USA) : Christopher Carsten
D'une voix l'autre, 2001, 9782841160587, 24 €
Loréna BUR
Royaume, royaume / Prix de la Vocation, 2024, 9782841163564, 17 €
Nicole CALIGARIS
Trèfle à quatre / Grands fonds, 1993, 9782903705671, 17 €
Vincent CALVET
La Haute Folie des mers / Prix de la Vocation, 2007, 9782841161294, 16 €
Patricia CASTEX MENIER
Bouge tranquille / Verte, 2004, 9782841160884, 17 €
Ce que me dit l'ensevelie / Verte, 2001, 9782841160556, 17 €
Infiniment, demeure / Verte, 1992, 9782903705633, 17 €
X fois la nuit / Verte, 2006, 9782841161133, 17 €
Elisabeth CHABUEL
Je suis le mur / hors collection, 2025, 9782841163694, 18 €
Pierre CLAIREAUX
Ponctuation(s) / Images : Julia Chausson
Poèmes pour grandir, 2026, 9782841163830, 16 €
Hélène CLERC
L'If / Grands fonds, 1994, 9782903705770, 19 €
Têtapoux / Grands fonds, 2002, 9782841160624, 19 €
Marie COSNAY
Adèle, la scène perdue / Grands fonds, 2005, 9782841160976, 17 €
Des métamorphoses / Grands fonds, 2012, 9782841161768, 17 €
Éléphantesque / Grands fonds, 2018, 9782841162543, 19 €

TITRES DISPONIBLES

La Langue maternelle / Grands fonds, 2010, 9782841161539, 17 €
Le Fils de Judith / Grands fonds, 2014, 9782841161973, 17 €
Trois meurtres / Grands fonds, 2008, 9782841161300, 17 €

Laetitia CUVELIER

Pipi, les dents et au lit / hors collection, 2015, 9782841162215, 18 €

Jean D'AMÉRIQUE

Atelier du silence / Grise, 2020, 9782841162925, 17 €
Nul chemin dans la peau que saignante étreinte /
Prix de la Vocation, 2017, 9782841162451, 17 €
Quelque pays parmi mes plaintes / Verte, 2023, 9782841163298, 18 €
Rachida debout / Images : Evelyne Mary
Poèmes pour grandir, 2022, 9782841163205, 16 €
Rhapsodie rouge / Verte, 2021, 9782841163076, 17 €

Christian DA SILVA

Pour que le soir te prenne par la main / Images : Martine Mellinette
Poèmes pour grandir, 1989, 9782903705442, 16 €

Patrick DA SILVA

Métairie des broussailles / Verte, 2000, 9782841160440, 17 €
Petite ronce / Grands fonds, 1999, 9782841160303, 17 €

Emmanuel DALL'AGLIO

Lente neige / Images : François Bidault
hors collection, 2015, 9782841162116, 18 €
Demeure d'étranger / Verte, 1994, 9782903705817, 17 €
Terre d'oubli / Verte, 1999, 9782841160341, 17 €

Isabelle DAMOTTE

Frère / Images : Estelle Aguelon
Poèmes pour grandir, 2011, 9782841161683, 16 €
On ne sait pas si ça existe, les histoires vraies /
Grise, 2009, 9782841161492, 17 €

Agnès DARGENT

Échappée / hors collection, 2014, 9782841162055, 16 €

Milo DE ANGELIS

Rencontres et guet-apens / Traduction de l'italien : Sylvie Fabre G. et Angèle Paoli
D'une voix l'autre, 2019, 9782841162772, 22 €

Célestin DE MEEÛS

Cadastres / Prix de la Vocation, 2018, 9782841162642, 16 €
Cavale russe / Grise, 2021, 9782841163090, 18 €

Jean-Marc DEBENEDETTI

Les Élégies d'Afrique / Grise, 1998, 9782841160273, 17 €

Julie DELALOYE

Dans un ciel de février / Prix de la Vocation, 2008, 9782841161409, 16 €
Malgré la neige / Verte, 2015, 9782841162185, 17 €
S'il reste une voix / Verte, 2025, 9782841163632, 22 €

Loïc DEMEY

Adèle aux couleurs / Sur le vif, 2026, 9782841163724, 12 €
D'un cœur léger / Grands fonds, 2017, 9782841162352, 17 €

TITRES DISPONIBLES

Frelon / hors collection, 2024, 9782841163557, 13 €
Je, d'un accident ou d'amour / Grise, 2014, 9782841162048, 17 €
Jour huitième / Dessins : Rochegaussen
hors collection, 2022, 9782841163236, 19 €
La Leçon de sourire / 40 ans, 2020, 9782841162857, 12 €
Lao du placard / Images : Clothilde Staës
Poèmes pour grandir, 2021, 9782841163069, 16 €

Olivier DEMIGNÉ

Poèmes arrondis / Images : Antoine Corbineau
Poèmes pour grandir, 2018, 9782841162475, 16 €

Marc DESOMBRE

Il faut laisser faire les jardins / Grands fonds, 2001, 9782841160525, 17 €
Opossums / Grands fonds, 1994, 9782903705787, 17 €

Rafael-José DÍAZ

Demeurer suspendu / Traduction de l'espagnol : Bernard Banoun
D'une voix l'autre, 2021, 9782841163106, 22 €

Jean-Claude DUBOIS

L'Épine et sa mésange / Verte, 1993, 9782903705732, 17 €
Le Canal / Verte, 1999, 9782841160358, 17 €
Les Petits Malheurs / Images : Estelle Aguelon
Poèmes pour grandir, 2017, 9782841162376, 16 €
Leurs adorables / Verte, 2007, 9782841161256, 17 €
Maison Mère / Verte, 2026, 9782841163762, 19 €
Une chose pour quoi je suis né / Cyanotypes : Jean-Marie Perrot
hors collection, 2019, 9782841162758, 23 €

Jean-Pascal DUBOST

Fondrie / Grands fonds, 2002, 9782841160631, 17 €
C'est corbeau / Images : Katy Couprie
Poèmes pour grandir, 1998, 9782841160228, 16 €
Les Quatre-chemins / Images : Martine Mellinette
Poèmes pour grandir, 1995, 9782903705879, 16 €

Michèle DUJARDIN

Hauts Déserts / Grise, 2021, 9782841163083, 17 €

David DUMORTIER

Ces gens qui sont des arbres / Images : Martine Mellinette
Poèmes pour grandir, 2003, 9782841160778, 16 €
Cligne-musette / Images : Martine Mellinette
Poèmes pour grandir, 2008, 9782841161324, 16 €
Des oranges pour ma mère / Images : Estelle Aguelon
Poèmes pour grandir, 2012, 9782841161782, 16 €
La Clarisse / Images : Martine Mellinette
Poèmes pour grandir, 2008, 9782841160426, 16 €
Les bateaux qui parlent / Images : Martine Mellinette
Poèmes pour grandir, 2010, 9782841161553, 16 €
Mehdi met du rouge à lèvres / Images : Martine Mellinette
Poèmes pour grandir, 2006, 9782841161102, 16 €

TITRES DISPONIBLES

Une femme de ferme / Verte, 2003, 9782841160785, 17 €

Emmanuel ECHIVARD

À quel moment du village / Images : Anne-Laure H.-Blanc
hors collection, 2024, 9782841163526, 20 €

Avec l'ombre / Verte, 2019, 9782841162703, 17 €

La Trace d'une visite / Verte, 2016, 9782841162307, 19 €

Pas de temps / Verte, 2022, 9782841163175, 17 €

ELEUSIS

Le Front contre le temps / Prix de la Vocation, 2003, 9782841160822, 16 €

Odysseas ELYTIS

Le soleil sait / Traduction du grec : Angélique Ionatos
D'une voix l'autre, 2015, 9782841162123, 23 €

Laurent ENET

Tropique poing levé / Grands fonds, 2021, 9782841163045, 17 €

Bernadette ENGEL-ROUX

Ararat / Verte, 1996, 9782841160068, 17 €

Plateaux du songe / Verte, 1992, 9782903705640, 17 €

Éric FERRARI

Abris et déblais / Grise, 2003, 9782841160815, 17 €

Les Corvéables les répondants / Verte, 2010, 9782841161577, 19 €

Les Inventions / Verte, 2006, 9782841161140, 17 €

Seconde solitude / Verte, 2013, 9782841161904, 17 €

Sébastien FEVRY

Brefs Déluges / Verte, 2020, 9782841162901, 17 €

Entre nous les proies les plus dangereuses / Verte, 2023, 9782841163304, 19 €

Pêches de Géorgie / Verte, 2025, 9782841163649, 19 €

Solitude Europe / Grise, 2018, 9782841162611, 19 €

Maxime FLEURY

Traverser l'autoroute / hors collection, 2017, 9782841162383, 4 €

Walter Helmut FRITZ

Cortège de masques / Traduction de l'allemand : A. Finck, M. Staiber et C. Vigée
D'une voix l'autre, 2004, 9782841160938, 23 €

Katarina FROSTENSON

Violente la chanson / Traduction du suédois : Marie-Hélène Archambeaud
D'une voix l'autre, 2019, 9782841162741, 23 €

Christophe GALLAND

JE s'adresse / Grands fonds, 1997, 9782841160105, 17 €

Jordi GALLIZIA

Brasucade / Prix de la Vocation, 2025, 9782841163717, 17 €

Albane GELLÉ

Eau / Images : Marion Le Pennec
Poèmes pour grandir, 2020, 9782841162895, 16 €

Invariables / Verte, 2026, 9782841163779, 18 €

Je te nous aime / Grise, 2004, 9782841160921, 19 €

L'Au-delà de nos âges / 40 ans, 2020, 9782841162833, 12 €

TITRES DISPONIBLES

Si je suis de ce monde / Verte, 2012, 9782841161805, 17 €

Gaïa GRANDIN

Faoug / Prix de la Vocation, 2013, 9782841161959, 16 €

Patrick GUYON

L'Autre Moitié du ciel / Verte, 1995, 9782903705886, 17 €

La Naissance du récit / Grands fonds, 1992, 9782903705619, 17 €

Le Livre de la sortie du jour / Verte, 1997, 9782841160143, 19 €

La Voix haute / Grise, 1987, 9782841160174, 17 €

Le Livre des témoins / Images : Jeanne Teillet
hors collection, 1998, 9782841160280, 15 €

Óscar HAHN

Peine de vie et autres poèmes / Traduction de l'espagnol (Chili) : J. Gourinchas
D'une voix l'autre, 2016, 9782841162314, 23 €

Thanassis HATZOPOULOS

Cellule / Traduction du grec : Alexandre Zotos
D'une voix l'autre, 2012, 9782841161829, 23 €

Mikaël HAUTCHAMP

Formant série sans trace / Verte, 2011, 9782841161713, 17 €

Le Vol des oiseaux filles / Verte, 2019, 9782841162710, 17 €

Pâle si la nuit / Grise, 2002, 9782841160716, 17 €

Terre à monde / Verte, 2007, 9782841161263, 17 €

Deborah HEISSLER

Comme un morceau de nuit, découpé dans son étoffe /
Grise, 2010, 9782841161638, 17 €

Près d'eux, la nuit sous la neige / Prix de la Vocation, 2005, 9782841161096, 16 €

Zbyněk HEJDA

Valse mélancolique / Traduction du tchèque : Erika Abrams
D'une voix l'autre, 2008, 9782841161379, 22 €

Geoffrey HILL

Le Triomphe de l'amour / Traduction de l'anglais : R. Gallet et M. Edwards
D'une voix l'autre, 2007, 9782841161058, 24 €

Claudine HUNAULT & Nathalie MILON

Comme une épaisseur différente de l'air /
Grands fonds, 2015, 9782841162147, 19 €

Doina IOANID

Boucles d'oreilles, ventres et solitude / Traduction du roumain : Jan H. Mysjkin
D'une voix l'autre, 2014, 9782841162062, 25 €

Ophélie JAËSAN

La Mer remblayée par le fracas des hommes /
Prix de la Vocation, 2006, 9782841161195, 16 €

Shirley KAUFMAN

Un abri pour nos têtes / Traduction de l'américain : Claude Vigée
D'une voix l'autre, 2003, 9782841160839, 22 €

Nadia KÜCHENMEISTER

Sous le genévrier / Traduction de l'allemand : Natacha Ruedin-Royon
D'une voix l'autre, 2018, 9782841162628, 23 €

TITRES DISPONIBLES

Johannes KÜHN
À qui appartient ce long cortège de nuages blancs / Trad. de l'allemand : J. Vincent
D'une voix l'autre, 2015, 9782841162208, 25 €
Reiner KUNZE
Invitation à une tasse de thé au jasmin / Trad. de l'allemand : M. Feuillet et M. Gansel
D'une voix l'autre, 2013, 9782841161928, 25 €
Paul LABORDE
Olympe, l'Ignorée / Verte, 2016, 9782841162291, 17 €
Sables / Grise, 2013, 9782841161850, 17 €
Jacques LACARRIÈRE
Trois ménologues / hors collection, 2014, 9782841161997, 18 €
Hélène LANSCOTTE
Ma femme, cette animale / Grands fonds, 2024, 9782841163441, 17 €
Grégoire LAURENT-HUYGHUES-BEAUFOND
Ce qui pousse la langue / Verte, 2024, 9782841163496, 20 €
Chambre avec vues / Verte, 2020, 9782841162918, 17 €
Mélanie LEBLANC
Des falaises / Grise, 2016, 9782841162260, 17 €
Jean-Pierre LEMAIRE
L'Intérieur du monde / Verte, 2002, 9782841160662, 19 €
Laurence LÉPINE
Le Jour nouveau à naître / Grise, 2019, 9782841162727, 17 €
Alix LERASLE
Faut-il des murs pour faire une maison ? /
Prix de la Vocation, 2022, 9782841163250, 17 €
Rémi LETOURNEUR
L'Odeur du graillon / Grise, 2025, 9782841163656, 18 €
RSA / hors collection, 2026, 9782841163816, 13 €
Elias LEVI TOLEDO
Tas-de-feuilles / Grands fonds, 2026, 9782841163793, 18 €
Philippe LONGCHAMP
Dans la doublure / Images : Anne Brugni
hors collection, 2023, 9782841163427, 19 €
Des pas de crabe sur du jaune / Grands fonds, 2004, 9782841160853, 17 €
Et dessous le sang bouscule / Verte, 2003, 9782841160792, 17 €
Soleil pas d'équerre / Verte, 2008, 9782841161355, 17 €
Valerio MAGRELLI
Ora serrata retinae / Traduction de l'italien : Jean-Yves Masson
D'une voix l'autre, 2010, 9782841161591, 22 €
Derek MAHON
La Mer hivernale / Traduction de l'anglais (Irlande) : Jacques Chuto
D'une voix l'autre, 2013, 9782841161935, 24 €
Victor MALZAC
Dans l'herbe / Prix de la Vocation, 2021, 9782841163151, 17 €
Vacance / Grise, 2022, 9782841163243, 17 €

TITRES DISPONIBLES

Jean-François MANIER
La Maison dans l'allée / Verte, 2002, 9782841160679, 19 €
Lucio MARIANI
Restes du jour / Traduction de l'italien : Jean-Baptiste Para
D'une voix l'autre, 2012, 9782841161812, 23 €
Simon MARTIN
Avec mes deux mains / Images : Estelle Aguelon
Poèmes pour grandir, 2015, 9782841162154, 16 €
Comment je ne suis pas devenu peintre / Verte, 2015, 9782841162192, 17 €
Dans ma maison / Images : Jacques Bibonne
Poèmes pour grandir, 2013, 9782841161881, 16 €
La Fille de l'autocar / Images : Anne Laval
Poèmes pour grandir, 2021, 9782841163038, 16 €
Qui es-tu ? / Dessins : Rochegaussen
Poèmes pour grandir, 2017, 9782841162413, 16 €
Jean-Yves MASSON
Neuvains du sommeil et de la sagesse / Verte, 2007, 9782841161270, 19 €
Onzains de la nuit et du désir / Verte, 1995, 9782903705930, 19 €
Philippe MATHY
L'Atelier des saisons / Images : Martine Mellinette
Poèmes pour grandir, 1992, 9782903705626, 16 €
MENG Ming
L'Année des fleurs de sophora / Traduction du chinois : Emmanuelle Péchenart
D'une voix l'autre, 2011, 9782841161706, 22 €
Blandine MERLE
Par obole / Prix de la Vocation, 2011, 9782841161751, 16 €
William S. MERWIN
Écrits au gré d'un accompagnement inachevé / Trad. de l'anglais : C. Wall-Romana
D'une voix l'autre, 2004, 9782841161171, 25 €
Hervé MICOLET
Sur un séjour en Grèce / Verte, 1995, 9782903705893, 17 €
Anna MILANI
Cantique du lac / Grands fonds, 2025, 9782841163618, 17 €
Géographies de steppes et de lisières / Grise, 2022, 9782841163212, 17 €
Czeslaw MILOSZ
Traité de théologie / Traduction du polonais : J. Donguy et M. Maslowski
D'une voix l'autre, 2003, 9782841160846, 22 €
Clara MOLLOY
Grandirs / 40 ans, 2020, 9782841162864, 12 €
Tempe a païa / Grise, 2019, 9782841162734, 17 €
Denis MONTEBELLO
Le Bateau de sauvetage / Grands fonds, 1993, 9782903705688, 17 €
Gwénola MORIZUR
Adèle & Alicante / Images : Elice Meng
Poèmes pour grandir, 2014, 9782841161980, 16 €

TITRES DISPONIBLES

Ito NAGA
Dans notre libre imagination / 40 ans, 2020, 9782841162888, 12 €
Iro mo ka mo, la couleur et le parfum / Grands fonds, 2010, 9782841161546, 17 €
Je sais / Grands fonds, 2006, 9782841161119, 18 €
Je sens / Grands fonds, 2021, 9782841163021, 18 €
Les Petits Vertiges / Grands fonds, 2017, 9782841162369, 17 €
NGC 224 / Grands fonds, 2013, 9782841161867, 17 €
Jérôme NALET
Tangram / Grands fonds, 2024, 9782841163458, 20 €
Mariette NAVARRO
Alors Carcasse / Grands fonds, 2011, 9782841161676, 17 €
Alberto NESSI
Minimalia / Traduction de l'italien (Suisse) : Christian Viredaz
D'une voix l'autre, 2022, 9782841163137, 23 €
Julia OCTOBRE
La Peau ou presque / Grise, 2025, 9782841163663, 19 €
William OSPINA
À qui parle Virginia en marchant vers l'eau ? / Trad. de l'espagnol (Colombie) : T. Roelens
D'une voix l'autre, 2004, 9782841160945, 23 €
Niki-Rebecca PAPAGHEORGHIOU
Le Grand Fourmilier / Traduction du grec : Évanghélia Stead
D'une voix l'autre, 2017, 9782841162420, 23 €
Franck PAVLOFF
Les Nouvelles Brunes / Images : Rascal
hors collection, 2020, 9782841162826, 4 €
Matin brun / hors collection, 1998, 9782841160297, 2,80 €
Jean-Baptiste PEDINI
Passant l'été / Prix de la Vocation, 2012, 9782841161843, 16 €
Un monde à nu / Verte, 2024, 9782841163502, 17 €
Katie PETERSON
Douceur en plein visage / Traduction de l'anglais (USA) : Aude Pivin
D'une voix l'autre, 2024, 9782841163342, 22 €
Marc PIÉTRI
Le Troisième Livre de la jungle / Grise, 1993, 9782903705763, 17 €
Isabelle PINÇON
C'est curieux / Grands fonds, 1995, 9782903705862, 17 €
Lapetitegens / Grands fonds, 2019, 9782841162673, 17 €
Petita, bientôt / hors collection, 2024, 9782841163533, 13 €
Petita / hors collection, 2024, 9782841163540, 13 €
Didier POBEL
Liaisons intérieures et autres lignes / Grise, 1990, 9782903705480, 17 €
Fabio PUSTERLA
Deux rives / Traduction de l'italien (Suisse) : B. De Jurquet et P. Jaccottet
D'une voix l'autre, 2002, 9782841160709, 23 €
La Splendeur / Traduction de l'italien (Suisse) : Jean-Simon Mandeau
D'une voix l'autre, 2026, 9782841163700, 25 €

TITRES DISPONIBLES

Nathalie QUINTANE
Remarques / Grands fonds, 1997, 9782841160112, 17 €
RA Hee-duk
Le Ver à soie marqué d'un point noir / Traduction du coréen : Kim Hyun-ja
D'une voix l'autre, 2017, 9782841162437, 23 €
Philippe RAHMY
Demeure le corps / Grands fonds, 2007, 9782841161218, 17 €
Mouvement par la fin / Grands fonds, 2005, 9782841160983, 17 €
Lysiane RAKOTOSON
Dans l'enclos des hanches / Grise, 2018, 9782841162604, 17 €
Une neige et des baisers exacts / Prix de la Vocation, 2010, 9782841161645, 16 €
Esther RAMÓN
Scellée / Traduction de l'espagnol : Laurence Breysse-Chanet
D'une voix l'autre, 2022, 9782841163229, 24 €
Patrick RAVELLA
Forteresses / Grands fonds, 1991, 9782903705527, 17 €
Benoît REISS
Aux Replis / Grands fonds, 2015, 9782841162130, 23 €
Compagnie de Joseph Tassël / Grands fonds, 2009, 9782841161416, 19 €
L'Ombre de la fable / Grands fonds, 2004, 9782841160860, 17 €
Svetlana / Grands fonds, 2018, 9782841162550, 19 €
Marie-Hélène RENOUX
Le Professeur de rhétorique / Grands fonds, 2009, 9782841161423, 17 €
Francis RICARD
En un seul souffle / Grands fonds, 2007, 9782841161225, 17 €
Pascal RIOU
Comme en un jour / Verte, 2003, 9782841160808, 17 €
Cordélia des nuées / Verte, 1991, 9782903705565, 17 €
Le Jardin dispersé / Verte, 2000, 9782841160457, 19 €
Le Percheron, l'aurige et les grenouilles / hors collection, 2002, 9782841160747, 9 €
André ROCHEDY
Descendre au jardin / Images : Martine Mellinette
Poèmes pour grandir, 1987, 9782903705312, 16 €
Le Chant de l'oiseleur / Images : Martine Mellinette
Poèmes pour grandir, 1993, 9782903705718, 16 €
Ma maison, c'est la nuit / Images : Martine Mellinette
Poèmes pour grandir, 2002, 9782841160655, 16 €
Par le violet des roses / hors collection, 2015, 9782841162161, 17 €
Samuel ROCHERY
Verrière du mécano transportable / Prix de la Vocation, 2002, 9782841160730, 16 €
David RONDIN
Je garderai les yeux ouverts / Grands fonds, 2023, 9782841163274, 17 €
Davide RONDONI
Un bonheur dur / Traduction de l'italien : C. Carraud et R. Lenoir
D'une voix l'autre, 2005, 9782841161065, 23 €

TITRES DISPONIBLES

Marie ROUZIN
Au cas où / Sur le vif, 2026, 9782841163731, 12 €
Boris RYJI
La neige couvrira tout / Traduction du russe : Jean-Baptiste Para
D'une voix l'autre, 2020, 9782841162932, 22 €
Rezâ SÂDEGHPOUR
Le Bris lent des bouteilles / Trad. du persan : A. Kamranzâdeh et F. Merger
D'une voix l'autre, 2018, 9782841162581, 22 €
Alain SERRES
Encore un coquelicot / Images : Martine Mellinette
Poèmes pour grandir, 2007, 9782841161232, 16 €
Il y a le monde / Images : Martine Mellinette
Poèmes pour grandir, 1996, 9782841160037, 16 €
Le Bestiaire des mots / Images : Brice Postma Uzel
Poèmes pour grandir, 2025, 9782841163687, 16 €
N'écoute pas celui qui répète / Images : Martine Mellinette
Poèmes pour grandir, 1986, 9782903705220, 16 €
Jean-Pierre SIMÉON
À l'aube du buisson / Images : Martine Mellinette
Poèmes pour grandir, 1985, 9782903705169, 16 €
À l'intérieur de la nuit / Images : Yann Bagot
hors collection, 2021, 9782841163113, 17 €
Aïe ! Un poète / Images : Camille Nicolle
hors collection, 2014, 9782841162024, 17 €
Algues, sable, coquillages et crevettes / hors collection, 1997, 9782841160181, 16 €
Ici / Images : Martine Mellinette
Poèmes pour grandir, 2009, 9782841161430, 16 €
La nuit respire / Images : Yann Bagot
Poèmes pour grandir, 2018, 9782841162598, 16 €
Le Bois de hêtres / Verte, 2005, 9782841161034, 23 €
Le Livre des petits étonnements du sage Tao Li Fu / Traduction : Meng Ming
Calligraphies : Lei Pingyang, Poèmes pour grandir, 2016, 9782841162246, 16 €
Lettre à la femme aimée au sujet de la mort / Verte, 2009, 9782841161508, 23 €
Politique de la beauté / Verte, 2017, 9782841162406, 18 €
Sans frontières fixes / Images : Martine Mellinette
Poèmes pour grandir, 2001, 9782841160532, 16 €
Pierre SOLETTI
Je travaille pas & j'en ai fait mon métier /
hors collection, 2026, 9782841163823, 14 €
La Démarche reggae du dromadaire / Images : Clarisse Lochmann
Poèmes pour grandir, 2026, 9782841163748, 16 €
Dominique SORRENTE
La Terre accoisée / Verte, 1998, 9782841160266, 17 €
Le Petit Livre de Qo / Verte, 2001, 9782841160563, 17 €
Les Gens comme ça va / Verte, 2017, 9782841162390, 17 €
Petite suite des heures / Verte, 1991, 9782903705572, 17 €

TITRES DISPONIBLES

Une seule phrase pour Salzbourg / Verte, 1994, 9782903705824, 17 €
Eva STRITTMATTER
Du silence je fais une chanson / Traduction de l'allemand : Fernand Cambon
D'une voix l'autre, 2011, 9782841161690, 24 €
TANIKAWA Shuntarô
L'Ignare / Traduction du japonais : Dominique Palmé
D'une voix l'autre, 2014, 9782841162000, 23 €
Claude TASSERIT
À l'essai / Grands fonds, 2019, 9782841162666, 23 €
Derniers gestes / Grands fonds, 1999, 9782841160310, 17 €
Tania TCHÉNIO
Pop-corn / 40 ans, 2020, 9782841162871, 12 €
Regards fauves / Images : Anne Leloup
Poèmes pour grandir, 2019, 9782841162680, 16 €
Manon THIERY
Réflecteur de la neige / Prix de la Vocation, 2020, 9782841163007, 16 €
Michel THION
Ils riaient avec leur bouche / Grise, 2001, 9782841160617, 17 €
Ingrid THOBOIS
L'Obsession du Bosphore / Grise, 2026, 9782841163809, 19 €
Pascale THOMAS
Une odeur d'oiseaux chantants / Grands fonds, 2022, 9782841163168, 17 €
Andrea THOMINOT
Depuis quand les oiseaux / Grise, 2026, 9782841163755, 17 €
On a peur mais ça va / Prix de la Vocation, 2023, 9782841163434, 17 €
Søren Ulrik THOMSEN
Les arbres ne rêvent sans doute pas de moi / Trad. du danois : Pierre Grouix
D'une voix l'autre, 2016, 9782841162284, 23 €
Germain TRAMIER
Histoires des Mer / Verte, 2026, 9782841163786, 20 €
Le Cahier d'eau / Grise, 2023, 9782841163311, 18 €
Miriam VAN HEE
Entre bord et quai / Traduction du néerlandais (Belgique) : Philippe Noble
D'une voix l'autre, 2023, 9782841163335, 22 €
Jacques VANDENSCHRICK
En qui n'oublie / Verte, 2013, 9782841161898, 17 €
Livrés aux géographes / Verte, 2018, 9782841162567, 17 €
Secours qu'appellent les chiens / Verte, 2009, 9782841161485, 17 €
Tant suivre les fuyards / Verte, 2022, 9782841163182, 17 €
Traversant les assombries / Verte, 2004, 9782841160891, 17 €
Laura VAZQUEZ
La Main de la main / Prix de la Vocation, 2014, 9782841162093, 17 €
Harri VEIVO
La Bibliothèque de Rilke / Grands fonds, 2023, 9782841163267, 17 €
Marc VERNALIS
Fugue / Grise, 2023, 9782841163328, 19 €

TITRES DISPONIBLES

Christiane VESCHAMBRE
Les Mots Pauvres / Grands fonds, 1996, 9782841160013, 19 €
Robert & Joséphine / Verte, 2008, 9782841161362, 19 €
Pierre VOÉLIN
Dans l'œil millénaire / Verte, 2005, 9782841161027, 17 €
Hubert VOIGNIER
Le Débat solitaire / Grands fonds, 2006, 9782841161126, 17 €
Le Morateur / Grands fonds, 2008, 9782841161317, 17 €
Paysages, encore / Grands fonds, 2003, 9782841160761, 17 €
Suites terrestres / Grands fonds, 1991, 9782903705534, 17 €
Une rhétorique des nuages / Grands fonds, 2020, 9782841162819, 19 €
Martin WABLE
Géopoésie / Prix de la Vocation, 2015, 9782841162222, 16 €
Jan WAGNER
Archives nomades / Traduction de l'allemand : François Mathieu
D'une voix l'autre, 2009, 9782841161386, 22 €
Patrick WATEAU
Bois en défends / Verte, 1995, 9782903705916, 17 €
Antoine WAUTERS
Césarine de nuit / Grands fonds, 2012, 9782841161775, 19 €
Sylvia / Grands fonds, 2014, 9782841161966, 17 €
Levin WESTERMANN
Parti sans laisser d'adresse / Trad. de l'allemand (Suisse) : Marina Skalova
D'une voix l'autre, 2025, 9782841163519, 25 €
Menno WIGMAN
L'Affliction des copyrettes / Trad. du néerlandais : P. Gallissaires et J. H. Mysjkin
D'une voix l'autre, 2010, 9782841161607, 22 €
Mary-Laure ZOSS
Au soleil, haine rouée / Verte, 2014, 9782841162031, 17 €
Entre chien et loup jetés / Grise, 2008, 9782841161393, 17 €
Où va se terrer la lumière / Verte, 2010, 9782841161584, 17 €
Une syllabe, battant de bois / Verte, 2012, 9782841161799, 17 €

•

OUVRAGES COLLECTIFS
Cheyne, 30 ans, 30 voix / hors collection, 2010, 9782841161621, 25 €
Transmettre / hors collection, 2010, 9782841161614, 20 €

•

ÉTATS PROVISOIRES DU POÈME
Revue annuelle coéditée de 1999 à 2019 par Cheyne et le TNP de Villeurbanne
N°I à N°19

•

TIRAGES DE TÊTE
Éditions originales illustrées accompagnées d'un poème manuscrit.
Informations sur demande : contact@cheyne-editeur.com.